

Lexique

Amont/Aval

L'eau s'écoule de l'amont (montagne) vers l'aval (vallée).

Anneaux de bosse

Poignées de portage à chaque extrémité du bateau.

Appel

Action de pagaie dirigée vers le bateau.

Appui

Ce mot revêt deux acceptions. Un appui est une technique de pagaie permettant de s'équilibrer. L'appui est aussi l'effet que l'on cherche à obtenir avec la pale dans l'eau à chaque coup de pagaie.

Assiette

Équilibre antéro-postérieur du bateau (autour d'un axe transversal).

Bac

Manœuvre consistant à traverser la rivière en maintenant son bateau face au courant. Le « *bac raté* » est un exercice qui consiste à laisser partir son bateau en reprise afin de tester l'efficacité d'une propulsion circulaire pour le redresser.

Bordé

Côté de pagayage en canoë.

Bouchain

Flanc du bateau.

Cabillot

Morceau de plastique ou de bois, attaché par une cordelette au bateau servant de poignée de remorquage.

Cheminée

Partie de la jupette ajustée sur la taille du pagayeur

Classe ou catégorie de navigation

Les cours d'eau sont classés en six catégories (ou classes) selon leurs difficultés

- **Classe I** : très facile, courant faible ou nul.
- **Classe II** : assez facile à moyennement difficile, courant irrégulier, vagues irrégulières, remous moyens, faibles tourbillons et rapides.
- **Classe III** : devient difficile, courant parfois violent, vagues hautes irrégulières, gros remous, tourbillons et rapides, blocs de roche.
- **Classe IV** : très difficile, longs rapides encombrés, fortes vagues irrégulières, gros seuils, rouleaux puissants.
- **Classe V** : extrêmement difficile, vagues, tourbillons, rapides.
- **Classe VI** : à la limite de la navigabilité.

Col de cygne [ou patte de cygne]

Action de gouvernail en canoë, en fin de coup de pagaie. Contrairement à « l'écart », le col de cygne se fait avec la face de la pale qui a été utilisée lors de la propulsion.

Courant

Évoque généralement le courant principal de la rivière.

Courant lisse

Une portion de rivière calme, sans vague et sans obstacle, idéale pour l'initiation. Un vrai tapis roulant.

Contre-courant [ou « contre »]

Zone de la rivière où la direction du courant s'inverse (derrière un obstacle par exemple ou à l'intérieur d'un virage).

Cravate

Se dit d'un bateau que la force du courant plaque en travers d'un obstacle [se cravater].

Croisée

Angle que forment les deux pales de la pagaie de kayak entre elles. Actuellement, presque toutes les pagaies sont « croisées droite », ce qui signifie que le manche est tenu fermement avec la main droite ; c'est dans la main gauche que l'on fait pivoter le manche avant de pagayer.

Dénage

Coup de pagaie en arrière [ou rétropulsion].

Dessaler

Chavirer, se retourner.

Drossage

Dans un virage, le courant entraîne les bateaux vers la berge extérieure [se faire drosser].

Écart

Action de pagaie prenant appui sur le bateau pour l'écarter.

Esquimautage, esquimauter

Technique permettant de se rétablir après avoir chaviré, en prenant appui sur l'eau avec la pagaie.

Étravé

Se dit d'un bateau dont la pointe avant fend l'eau. Ce qui permet au bateau de tenir facilement son cap. L'opposé est un bateau gironné. Attention : contrairement à un bateau gironné, un bateau étravé tourne mieux sur la gîte extérieure.

Fausse pelle

Coup de pagaie inefficace du fait d'une mauvaise orientation de la pale.

Giron

Courbure longitudinale de la coque. Quand une coque est gironnée, le bateau tourne facilement. L'opposé est une coque étravée.

Gîte

Inclinaison latérale du bateau [gîter].

Hiloire

Rebord du trou d'homme permettant d'accrocher la jupe.

Incidence

Angle formé par la pale ou le bateau par rapport aux « filets d'eau » qui s'y projettent.

Jupe (ou jupette)

Accessoire assurant l'étanchéité entre le kayakiste et son bateau.

Ligne de cisaillement (ou zone)

Limite entre le courant et le contre-courant.

Olive

Embout supérieur de la pagaie de canoë permettant une meilleure préhension.

Pale

Partie de la pagaie permettant de prendre appui sur l'eau.

Pleureur

Rocher à fleur d'eau.

Propulsion circulaire

Coup de pagaie en arc de cercle de l'avant vers l'arrière. On peut considérer qu'elle se compose de deux quadrants.

Rapide

Portion de la rivière où le courant s'accélère, souvent encombrée de rochers.

Rappel

Mouvement d'eau circulaire produisant un courant de surface qui retient tout objet flottant. Attention danger !

Reprise

Manœuvre qui consiste à repartir dans le courant après un arrêt dans un contre-courant.

Réserve de flottabilité

Poche d'air assurant l'insubmersibilité du bateau.

Rouleau

Rappel superficiel provoqué par une vague déferlante en rivière.

Seuil

Petite chute d'eau sur une rivière.

Sit-in

Bateau fermé, obturé éventuellement par une jupe.

Sit-on-top [ou SOT]

Bateau non ponté, insubmersible et autovideur. Attention : la plupart des Sit-on-top du marché sont des bateaux étravés. Seul le modèle présenté sur les vidéos permet de réaliser des manœuvres de type slalom.

SUP

Traduction : Stand Up Paddling. Planche longue et large équipée d'un aileron et utilisée avec une pagaie simple, permettant de naviguer debout, ou de surfer.

Stop

Manœuvre qui consiste à s'arrêter (le long de la berge, derrière un rocher) en effectuant un demi-tour.

Surf

Action de glisser sur les vagues sans pagayer.

Veine d'eau

Zone où le courant est franc et puissant du fait d'un rétrécissement de la rivière.

Wave-ski

Kayak de surf équipé d'un aileron.